

De boom van het leven midden van de tuin

Genesis 2:9 constateert dat de boom van het leven midden in de tuin staat. Het probleem ontstaat in Genesis 3:3, waar de vrouw tegen de slang zegt dat het de mens door God verboden was van de boom die midden in de tuin stond te eten, terwijl God in Genesis 2:17 gezegd had dat de mens niet van de boom van kennis van goed en kwaad mocht eten. En dat hebben de vrouw en haar man wel gedaan.

In het Hebreeuws heeft de bijstelling ‘midden in de tuin’ alleen betrekking heeft op de boom van het leven en níet op de boom van kennis.

Door velen geleerden zijn allerlei oplossingen bedacht voor dit probleem, maar geen van alle lijkt bevredigend te zijn. Er is echt sprake van twee aparte bomen, waarbij alleen de boom van het leven midden in de tuin stond. De boom van kennis van goed en kwaad stond ergens anders in de tuin.

De vrouw heeft in haar uitspraak dus níet de boom van kennis van goed en kwaad op het oog. En dat de mens níet van de boom van het leven mocht eten staat in het verbod in Genesis 2:17.

Vergist de vrouw zich? Of geeft zij er een eigen interpretatie aan? In elk geval spreekt de vrouw niet de waarheid. Ze herhaalt niet wat God écht gezegd had.

Als in de verhalen van Tenach de schrijver iets beweert is dit een objectief gegeven. Als de schrijver mensen iets laat zeggen, hoeft dit niet de waarheid te zijn. Wat mensen zeggen heeft een bedoeling. De persoon wil met zijn uitspraak iets bereiken, en daarbij is het niet relevant of het waar is wat de persoon zegt.

De vraag in dit verhaal is wat de vrouw op het oog heeft met deze uitspraak.

Lukas de Grootte, December 2023